

## Project 2

1) List out the antipodal (opposite; dualistic; contrasting; contradictory) positions that you find in your story. These might be characters, which often fall into archetypal categories that reflect opposites, such as good vs. evil. These also might be states of mind (happy/sad, etc.), states of being (rich/poor, young/ old, etc.), spatial (inside/outside, etc.), and so on. Try to find as many of these oppositions as you can, and note them in your sketchbook, describing why such oppositions are important to the story.

-good and evil

-they are good for the main character, the man of the story. When he finds the bird maiden, he falls in love

-good is also associated with jewels, riches, land and food and beauty. Whenever there was jewels, waterfalls and riches, the reader assumes it's good

-the evil is the magician that leaves him to die. He only took what he wanted, which was for the young jeweler to throw down wood and ran away

-death is also seen as evil, for the magician just killed off one of the camels and wrapped the young jeweler in its skin

-contrasting man and woman

-man is seen as powerful, especially old men, the jeweler can use his power to cause another creature to fall for him. The magician can use his tricks and make the jeweler believe him. The women are seen as precautionary, when the old mother warned his son about the jeweler, or the girls warned him not to open the door or marry the princess of Kings of Jaan. But the man doesn't listen to the woman. There is one scene where the women were warriors, which displayed masculine energy and power in women, but the women still helped him, because she is an old woman.

-happy and sad

-happy when there are beautiful things, riches, resources

-sad when you can't have what you want

-rich and poor

-rich is associated with the good, smart and better scenario.

-poor is bad, it's not a good life,

-forbidden action

-to open the door of the story

2) Catalogue the story in terms of the characters and objects, places, scenes, and events it describes. Is there an elaborate description of these? How much is left up to the reader's imagination? What is the extent of the character description? Elaborate on the author's descriptions. This might involve some extra cultural research, as well as research into the story itself.

-characters and objects

Character

- young jeweller (Hasan of Basra)
- magician (old man)
- goldsmith
- mother
- porters (who take chests containing valuables)
- captain
- Jaan, Ghouls and Devils
- Rukhs (the birds carry you up to the top of mountain, to great nest, you can cut your way out of the camel-skin with knife, frighten the Rukhs)
- daughters of a king seven sisters and five others (12) (father one of the Kings of the Jaan)
- youngest daughter (very persuasive)
- 10th bird woman, made with desire (swam like swans) beauty and dignity
- Son Nasir and younger son Mansoor (lovely as the moons)
- Favourite Princess Zubeydeh of Commander the Faithful was at the baths
- Mesroor, trusted eunuch of royal harem, asked for the bird maiden
- 7 enchanted sisters of the mother (younger sister always pleaded on Hasan's behalf)
- powerful uncle of the 7 enchanted sisters is Abdelqoodoos
- old sheikh dressed in all black (would become all dressed in white)
- giant Jinn appears Dahnash son of Faktash
- King who helped with ships
- female soldier (chainmail, swords in hands, tall beautifully formed, steel helmets with intricate designs and thongs binding their legs(blue eyes full of fire who helped (Shawahee)
- the Queen

Objects

- ancient tome book (silver clasp and gold edges to the pages) how to make gold
- sprinkled powder from liquid copper
- drugged sweetmeat
- camel skin
- chess (beautiful maidens)
- precious wood
- camel
- Hasan's armour
- the key in the golden lock and small door in wall of secret room

- feather cloak (fine and delicate it has the colors of the sun and the moon)
- head of vast cavern of laden camels carrying gifts of great price
- pouch of fine grains of coals of a brazier, (uncle)
- Arab steed, saddled and bridled
- letter

-places

- magician's ship
- fine palace with gold cupolas
- Mountain of the Clouds (mountain grows something helps me to make gold. I need it to make gold,)

-scenes

- Hasan making gold with the magician
  - Hasan scaring off the Rukhs
  - maiden playing chess meeting Hasan
  - Hasan walked and talked with Princesses, have secret room
  - feast at palace to celebrate
  - Hasan cutting off the magician's head dressed in armour
  - balcony at top of palace to beautiful fields, flowers, fruit trees, singing birds
  - great silver lake, like sheet of glass, 10 elegant birds (exquisite birds drank and preened themselves and sang, talons, shimmering feathers
  - birds flew away and HASan can't eat or sleep
  - the youngest princess told HASan that the bird cloak can be taken out
  - hassan stood hidden behind a flowering shrub, and caught the beautiful lady by the hair and held her inspire of her crying, she kick and bit him, but he overpowered her and carried her to his private room
  - bring home wife, mother say must have great jeweler shop of Baghdad big shop befitting of your dignity
  - 3 years pass and Hasan went to visit the 10 princesses
  - bird maiden gained mother's trust and ask to go to the baths in Baghdad .
  - uncle summoned from puff of smoke, riding on a elephant
  - sapphire blue mountain, knock 3 times on the rock
  - islands of wak wak are 7 islands, inhabitants are thousands of virgins like a giant army
  - cave, large as any place hall gleaming like purest crystal. Everywhere, great lamps of brass hung from the roof of the cave
  - open garden, fruits and flowers grew in perfusion birds sang, water of fountains gushing everywhere
  - Hasan flying to the land white as snow, land of Camphor
  - ship went on through shark infested seas
  - Hasan hiding behind female soldiers dressed in armour on divans
- You must go past the island of the hyenas, the place where the lions roar; the Island of Birds, where terrible birds of prey utter horrible cries continually; then you must pass over the Land of the Jinn, where the flames rise from the ground, and no man can live in peace. But I will take you, and we shall pass all these

places, and more, til we come to a great river, and this river extends to the Islands of Wak-Wak. Do you understand the dangers

-island wak wak, heads fixed on trees

-Shawahed led her army and Hasan and gave him the cap of invisibility (lean as a greyhound, sunburned as dark as a moor, went to palace of king of jaan

-found his wife by her bed and said” You are the spoils of my victory, I will take you!

-events

-Hasan opens the door with the key in the golden lock

-Hasan and bird maiden get married, throw flower petals

-Princess Zubeyeh hears about beautiful woman and looking for slaves for her lord, thought she had potential

-mother went with bird maiden and children to the royal harem, where the Princess Zubeyden showed her finest silks and garments

-Bird Maiden flew away with her 2 sons and said I’m going to the islands of wak wak

-Hassan sat on a marble seat and talked to 4 other white sheikhs

-old woman soldier told to hide under divan and gave him chainmail like the other woman to wear

-each took a child in their arms, wore a cap of invisibility and met an old woman outside the palace

-bird maiden gave the old woman a jewel from her finger and the old woman struck the reed 3 times on the ground and the gigantic efrits came bowed head

-night became dark and the efrits took them back home

-wife said, husband, I love you with all my heart and will never leave you, lights the fire and burns her feather robe.

-ideas:

-to have something to live for

-must have someone

-I still don’t like how the wife is treated as an object.

Elaborate description? Yes

How much is left up to the reader’s imagination? Some parts, like unknown words

What is the extent of the character description? Old, dress, sometimes eyes and personality

Elaborate on the author’s descriptions (some cultural research, research into story itself)

Efrits : powerful demon in islamic mythology

<https://en.wikipedia.org/wiki/Ifrit>

Divan:

Sheiks: An arab leader

3) Imagine transferring this catalogue to a spread in a book, and take notes on the following: How will you composite characters, objects, scenes, etc.? Consider if there is something in the story that can act compositionally as a division: for example, a river, a figure, an edifice, a border, etc. How else might you approach dividing up the composition spatially in both two (the actual compositional frame) and three dimensions (foreground, middle grounds, background)?

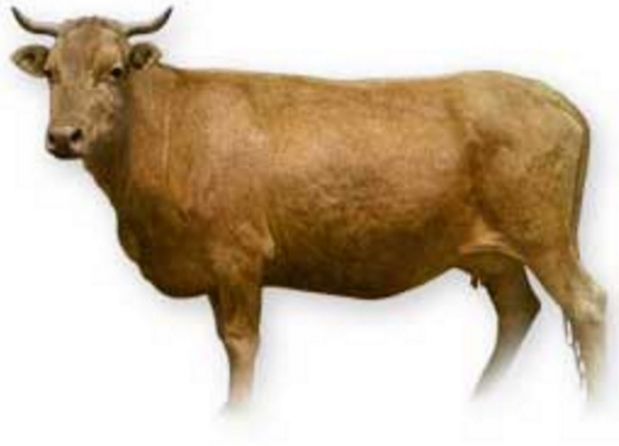
4) More notes: Work with the place(s) and space(s) described in the story (or research a context if there is none) and note their importance. What research for costumes, objects, architecture, landscape, scenery, cityscape, etc. is needed to illustrate your spread? What is your decision process in mapping a story to a different time, place, and context?

I also would like to change the story to be about the bird maiden not going along with the plan of the main mortal, and just being naked and ordering the main mortal to take off his clothes. Then, the lady steals the man's clothes and wears them, becomes the man and goes off to live as a man. The man then wears the bird maiden's cloak and then flies off into the sky.

Costumes: the bird cloak

-the bull





Yanbian Cattle

Difference between Doupeng (斗篷, Cloak) and Pifeng (披风, Cape)

Cloak has a stand-in collar, no cap and no sleeve slit in the back. Usually accompanies a hat accompanies the whole body to keep it warm,

-Ming and Qing dynasty, material is made of silk, long and short styles, high collar and low collar

-in winter, you can't be saluted in this dress, considered disrespectful,

Afterwards, became more sophisticated, bright silk and satin and patterns, lined with fur





Improved hanfu cloak ^





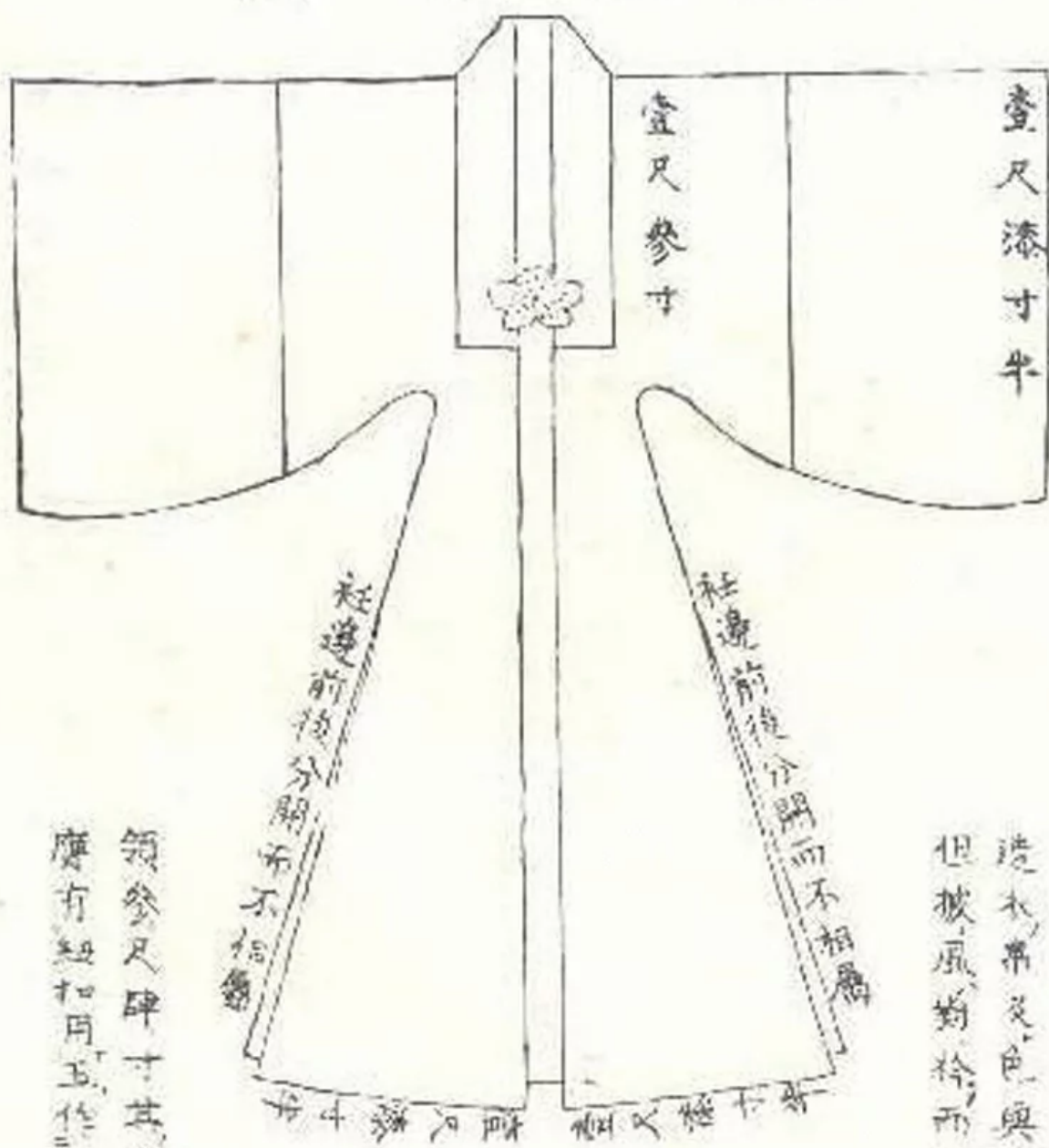
<https://www.newhanfu.com/2334.html>

Pifung: A windbreaker, and is a normal dress





# 披風前圖



壹尺漆寸半

壹尺參寸

在邊前後分開而不相屬

在邊前後分開而不相屬

造衣，常及，色與道服同，但披風對衿，而無鎖港。

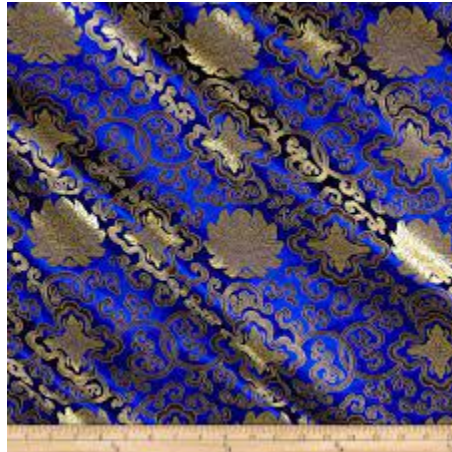
領參尺肆寸，其刺寸，亦應有紐扣用玉，作花樣，或

寸半 寸半 寸半 寸半



Objects:

Brocade



Jade Emperor:

[https://en.wikipedia.org/wiki/Jade\\_Emperor](https://en.wikipedia.org/wiki/Jade_Emperor)





Crested Ibis











White Shoulders ibis



Chinese Loom





shutterstock

IMAGE ID: 4574425  
www.shutterstock.com







alamy

Image ID: RAT610  
www.alamy.com



alamy

Image ID: BWWEXW  
www.alamy.com

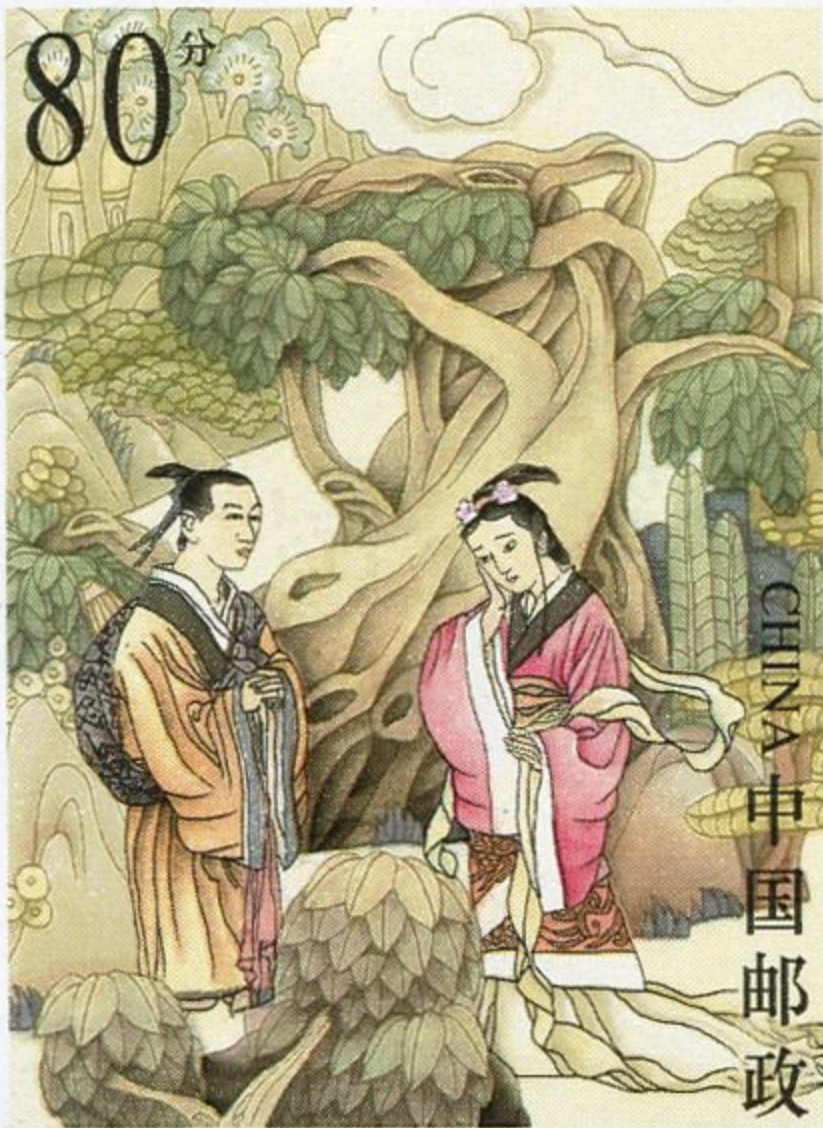






Dong Yong

80分



CHINA  
中国邮政

2002 - 23

下凡结缘

(5 - 2) T





Qixi festival



Architecture:

Landscape:

-old landscape pond, fields, bushes. Nature

-the city of the town in china,

Scenery:

Cityscape:

I want to use this story for the chinese version of the swan maiden, which is about

The seven daughters of the [Jade Emperor](#) travel to the mortal world. The youngest of the seventh fairy maiden Yunue was in search of her lost weaving equipment and the " feather coat " – without which she was unable to fly. Another version of story states that the seventh fairy's flying " feather coat " was actually taken by a mortal named Dong Yong on purpose, advised by his cattle – which happened to be an exiled fairy as well and undercover the form of a normal old bull. During the staying the maiden falls in love with Dong Yong, a poor worker who had sold himself into servitude to pay for his father's funeral. With help of the other fairies, the seventh fairy managed to weave ten pieces of [brocade](#) for Dong Yong to pay off his debt, shortening his indenture to 100 days. Before the couple can begin their life together, the Jade Emperor orders his daughters to return home, however

kind enough to allow the couple reunite only once a year at the 七夕 (the 7th evening) – later known as the traditional Chinese [Qixi Festival](#) across the [Milky Way](#).

<https://japanesemythology.wordpress.com/swan-maidens-and-the-white-feather-on-his-head/>

-I want to give it a modern spin, so that the lady is empowered to be herself, instead of going to fulfill the man's desires. I want the object to be something that is internal rather than a human, possibly a confidence or a dream that the hero has.

-I also don't like how the woman in the story are all helping the man. It's almost like they feel obligated to help, when he's really an asshole.

-change gender roles. The hero is a lady, the others are all men.

The Bird Maiden:

To the Same Story:

<https://sites.pitt.edu/~dash/swan.html#brauns>

Japan: The Feathery Robe:

Suruga Miwo, lived a fisherman.

- found a glistening beautiful white robe
- robe belonged to a girl, a heavenly goddess
- fisherman said I'll give you back the clothes only if you dance your heavenly dance, and she did it with the robe on and flew away

Prince Bairam and the Fairy Bride:Pakistan

- king of giants came to visit the mountains of men
- saw a human man, and his beauty made the giant love him
- the giant turned into a steed, and then spoiled the man, told him to go into inner garden, and to lock the door
- 4 milk white doves came in, began to bathe, most beautiful one can't find her clothes
- the prince took the fairy's clothes
- the giant was imprisoned, but then made fancy maidens dance in front of him
- the fairy said please give me back my clothes to visit my mother but got imprisoned by father for marrying a mortal
- had invisible cap and wore it to avoid
- the lady told her maids and then everyone knew, so the prince must leave
- the lady became a dove to help him escape

Romania: The Story of the Swan Maiden and the King

- swan said don't kill me,
- wanted gypsy to cook it, and the swan did summersaults and didn't allow themselves to be cooked.
- the gypsy threw the woman into the well
- the woman turned into a flute and turned up at the king's party
- swan has become a real wife

The Three Swans: Germany

You must take away swan clothing, and they have found their clothes and ran away, You must fight 3 dragons in order to win

Rirnsky - Korsakov -the snow maiden

<https://www.youtube.com/watch?v=KdWo056kArI>

The Snow Maiden:

[https://en.wikipedia.org/wiki/The\\_Snow\\_Maiden](https://en.wikipedia.org/wiki/The_Snow_Maiden)

*In the village of Berendeyevka, on the other side of the river.*

Snow Maiden is enchanted by Lel's songs, but is saddened when he goes off with a group of other girls. Kupava enters and announces her own wedding to Mizgir. The ceremony takes place, but then

Mizgir notices Snow Maiden, becomes smitten with her, and begs her to love him. Kupava brings this effrontery before the villagers, and they advise her to go to the Tsar for redress.

## **Act 2**[\[edit\]](#)

*In Tsar Berendey's palace*

Kupava complains of Mizgir to Tsar Berendey, who decides to banish Mizgir to the forest. But these deliberations are disrupted by the appearance of the beautiful Snow Maiden. The Tsar asks her whom she loves, and she says, "no one." The Tsar declares that whoever successfully woos Snow Maiden will win both her and a royal reward. Although the maidens present Lel as the likely candidate, Mizgir swears that he will win Snow Maiden's heart. The Tsar agrees to the contest as the people sing his praises.

## **Act 3**[\[edit\]](#)

*In a forest reserve, that evening*

The people amuse themselves with song and dance. The Tsar invites Lel to choose a maiden. Despite Snow Maiden's pleas, he kisses Kupava and goes off with her. Snow Maiden, left alone and disconsolate, wonders why Lel has rejected her. Suddenly Mizgir appears and tries once more to win her love. Frightened by his words, she runs off; but the Wood-Sprite tricks Mizgir to follow an apparition of Snow Maiden instead. Lel and Kupava enter, declaring their mutual love. Snow Maiden finds them and, seeing their happiness, at last truly wishes to have the capacity to love.

## **Act 4**[\[edit\]](#)

*In the valley of Yarilo, the sun god, dawn is breaking the next day*

Snow Maiden calls on her mother, Spring-Beauty, who appears from a lake surrounded by flowers. Spring gives her daughter a garland and warns her to stay out of the light of the sun. Spring and her retinue sink into the lake. Before Snow Maiden can enter the protection of the forest, Mizgir appears. No longer able to resist, she professes her love for him. The Berendeyans, in ritual bride-and-groom pairs, arrive to celebrate Yarilo's Day. Mizgir introduces Snow Maiden as his bride. As she declares her love for Mizgir, a bright ray of sunlight appears, and Snow Maiden bids farewell: the power to love is the source of her demise. To the astonishment of the people, she melts. The inconsolable Mizgir drowns himself in the lake. The Tsar calms the horrified Berendeyans with the fact that this event has ended the fifteen-year-long winter that has befallen them. In response the people strike up a stirring hymn to Yarilo.

## The Story of Swan Lake

<https://michiganopera.org/the-story-of-swan-lake-in-black-and-white/>

Tchaikovsky glorious score in 1877

Story about Prince Siegfried, who sees the Swan Queen, Odette and swears his love to her. Because she has been cursed by Baron von Rothbart, Odette can only take human form between midnight and daybreak



-love is expressed in the White Swan pas de deux

Von Rothbart wants to prevent his spell from being broken, so he transforms Odie (her daughter) to look exactly like Odette, seduction, confidence

Prince thinks Oddie is Odette and dooms Odette's death.

The costumes are fitted for Ballet, and black and white symbolizes purity and evil.

Animated Short Film by Kārlis Vītols

<https://www.fold.lv/en/2020/11/animated-short-film-the-swan-maiden-by-karlis-vitols/d>

-very monochromatic, the white of the swan feathers turn to black dress, also symbolic.

-the swan clock is also very sharp and jagged,

-the swan woman is thin and wiry, whereas the man is thick and stocky.

-summer day, woodcutter takes away the youngest clothes, and then the girl has to choose between freedom and wife and mother life.

Analysis:

<https://www.tor.com/2019/01/03/a-fairy-tale-with-the-worst-of-husbands-the-swan-maidens/>

-talks about how the swan maiden is about a girl who is forced to marry a man who has killed her other sisters because she can't get her robe back to fly away.

-she becomes a woman and then has his kid, only to have the kid discover the dress and she flies away, where the man tries to get her back by stealing other magical items.

Super WHY!

<https://www.youtube.com/watch?v=3XsH-0eY07U>

Swan maiden is a girl, and the prince takes her picture instead of her feathers.

-rounded shapes, pastel colors no linework. Because it is meant for children, marriage and things like having kids is taken out of the picture

Swan maiden story:

[https://zims-en.kiwix.campusafrika.gos.orange.com/wikipedia\\_en\\_all\\_nopic/A/Swan\\_maiden](https://zims-en.kiwix.campusafrika.gos.orange.com/wikipedia_en_all_nopic/A/Swan_maiden)

Germanic legend:

Wayward the Smith fall in love with the swan maiden, marriage between a mortal woman and fairy king,

-swanihilde can fly as swans, and then wounded by a spear,

-marries her,

-enemies create a magic ring and wrecks their life

-then the man and woman both fly away as swans

Animal wife motif:

The dove girl (italy)

Croatian (shewolf)

Orcadian and sheltic (selkie)

Africa (buffalo)

East asia (various birds)

Japanese (Crane) and heavenly spirit or tennin stolen

-Chinese (the cowherd and the weaver's girl) where the woman are seen as naked so need to be his wife

Crane wife plucks her own feathers to make clothing, and becomes increasingly ill

When man discovers her true identity, leaves her

(when man discovers she is not beautiful, leaves her)

Swanmays D'And D

The Swan Princess (2020)

-chinese wedding??? Wtf? It's basically ariel

[https://www.imdb.com/video/vi3647651353?playlistId=tt12398350&ref\\_=tt\\_ov\\_vi](https://www.imdb.com/video/vi3647651353?playlistId=tt12398350&ref_=tt_ov_vi) e

The Swan Princess (1994)

-Odette and Puffin the bird

[https://www.imdb.com/video/vi1128399385?playlistId=tt0111333&ref\\_=tt\\_ov\\_vi](https://www.imdb.com/video/vi1128399385?playlistId=tt0111333&ref_=tt_ov_vi)

Celestial Legend by Yuu Watase manga, angel whose magic stolen and becomes wife

The Story of the White Buffalo Calf

<https://lindseylouonthemove.org/resources/the-story-of-white-buffalo-calf-woman-and-the-way-of-the-red-road/>

How are these stories translated? What changes in such translation and why?

-I am the Fire bird, but she is a Buffalo woman

-sacred Tobacco, where she breathes it